

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК
(ЗВІТ НЕЗАЛЕЖНОГО АУДИТОРА)
про результати перевірки фінансової звітності та звітних даних
Кредитної спілки «Берегиня»
за період з 01.01.2013 р. по 31.12.2013 р.

м. Київ

12 березня 2014 р.

Голові Правління
Кредитної спілки «Берегиня»

Національній комісії,
що здійснює державне
регулювання у сфері
ринків фінансових послуг

Аудиторська компанія – Товариство з обмеженою відповідальністю «УПК-Аудит Лтд.» (далі – Аудитор), провела аудит доданої до цього Висновку річної фінансової звітності та річних звітних даних **Кредитної спілки «Берегиня»** (далі – Кредитна Спілка), які включають баланс на 31 грудня 2013 р. і складені за результатами діяльності у 2013 році звіт про фінансові результати, звіт про рух грошових коштів, звіт про власний капітал, примітки до річної звітності, загальну інформацію про кредитну спілку, звітні дані про фінансову діяльність кредитної спілки, звітні дані про склад активів та пасивів кредитної спілки, звітні дані про доходи та витрати кредитної спілки, розрахунок необхідної суми резерву забезпечення покриття втрат від неповернених кредитів, звітні дані про кредитну діяльність кредитної спілки, звітні дані про залучені кошти від юридичних осіб, звітні дані про діяльність відокремлених підрозділів кредитної спілки.

Основні відомості про Аудитора

Аудиторська компанія ТОВ «УПК-Аудит Лтд.» включена до Реєстру суб'єктів аудиторської діяльності за рішенням Аудиторської палати України від 26.01.2001р. № 98, про що має свідоцтво № 2228 (дія свідоцтва рішенням АПУ від 04.11.2010 р. № 221/3 подовжена до 04.11.2015 р.); свідоцтво про включення до реєстру аудиторських фірм та аудиторів, які можуть проводити аудиторські перевірки фінансових установ: Реєстраційний номер 0020, строк дії з 28.05.2013р. до 04.11.2015р.

Місцезнаходження аудиторської компанії: Україна, м. Київ, вул. Старокиївська, буд. 10, Літера И.

Телефон: 230-47-32, факс: 230-47-34.

Особою, відповідальною за організацію, планування і виконання аудиту, є співробітник Аудитора – головний аудитор Поделко С.М. (сертифікат аудитора серії А від 30.05.2002 р. за № 005223).

Основні відомості про Кредитну Спілку

Ідентифікаційний код ЄДРПОУ	20144445		
Повна назва Кредитної спілки	Кредитна спілка «Берегиня»		
Вид економічної діяльності за КВЕД	64.92	Інші види кредитування	
Територія за КОАТУУ	710700000		
Місцезнаходження	45400, Волинська обл., м. Нововолинськ, вул.Нововолинська, 8.		
Дата внесення змін до установчих документів	04.05.2012		
Дата державної реєстрації	26.04.1995		
Код фінансової установи	14		
Дата реєстрації в реєстрі фінансових установ	02.07.2004р.		
Реєстраційний номер у Реєстрі фінансових установ	14100526		
Реквізити свідоцтва фінансової установи	КС № 321		
Кількість відокремлених підрозділів	0		
Ліцензії на здійснення діяльності	Відсутні		
Чисельність працівників на 31.12.2013р.	2		
Голова правління	Коптюк Валентина Павлівна		
Головний бухгалтер	Калмикова Олена Василівна		
Банківські реквізити :			
№ п/р	МФО	Назва банку	Місто
26502237062001	303440	Філія ВГРУ ПАТ КБ «Приватбанк»	м. Луцьк

Кредитна Спілка є неприбутковою організацією, заснованою фізичними особами на кооперативних засадах.

Метою створення Кредитної Спілки є сприяння фінансовій стабільності кредитних спілок та об'єднання тимчасово вільних коштів своїх членів для їх взаємного кредитування.

За Статутом Кредитна Спілка здійснює наступні види діяльності:

- приймає вступні та обов'язкові пайові та інші внески від членів спілки;
- надає кредити своїм членам на умовах їх платності, строковості та забезпеченості в готівковій та безготівковій формі. Отримувати кредити від імені членів кредитної спілки можуть також фермерські господарства та приватні підприємства, які знаходяться у їх власності. Розмір кредиту, наданого одному члену кредитної спілки, не може перевищувати 20 відсотків від капіталу кредитної спілки;
- залучає на договірних умовах внески (вклади) своїх членів на депозитні рахунки як у готівковій, так і в безготівковій формі. Зобов'язання кредитної спілки перед одним своїм членом не можуть бути більше 10 відсотків від загальних зобов'язань кредитної спілки;
- виступає поручителем виконання членом спілки зобов'язань перед третіми особами;
- у разі участі в об'єднаній кредитній спілці сплачує вступні, пайові та інші внески до об'єднаної кредитної спілки;
- розміщує тимчасово вільні кошти на депозитних рахунках в установах банків, які мають ліцензію на право роботи з вкладками громадян, об'єднаній кредитній спілці, а також придбаває державні цінні папери, перелік яких установлюється Національною комісією, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг (далі - Нацкомфінпослуг), та паї кооперативних банків;
- залучає на договірних умовах кредити банків, кредити об'єднаної кредитної спілки, кошти інших установ та організацій виключно для надання кредитів своїм членам,

якщо інше не встановлено рішенням Нацкомфінпослуг. Загальна сума залучених коштів, у тому числі кредитів, не може перевищувати 50 відсотків вартості загальних зобов'язань та капіталу кредитної спілки на момент залучення;

- надає кредити іншим кредитним спілкам, якщо інше не встановлено рішенням Нацкомфінпослуг;
- виступає членом платіжних систем, зокрема здійснює переказ коштів;
- оплачує за дорученням своїх членів вартість товарів, робіт і послуг у межах наданих їм кредитів;
- провадить благодійну діяльність за рахунок коштів спеціально створених для цього фондів.

Згідно з оглянутими Аудитором документами, видів діяльності, що не зазначені в Статуті Кредитної Спілки, впродовж 2013 року Кредитна Спілка не здійснювала.

Відомості про умови договору на проведення аудиту

Аудит проведений відповідно до умов договору **14-2424 від 21 жовтня 2013р.** Перевірка річної фінансової звітності та річних звітних даних Кредитної спілки за 2013 рік проведена у період з 13.01.2014р. по 12.03.2014р.

Опис перевіреної фінансової інформації

Відповідно до Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні» Кредитна Спілка веде бухгалтерський облік своєї господарської діяльності з дотриманням вимог, прийнятих в Україні Положень (стандартів) бухгалтерського обліку (далі – П(С)БО), інших законодавчих і нормативних актів. На підставі даних бухгалтерського обліку складено фінансову звітність, яка стала об'єктом аудиторської перевірки.

Також дані бухгалтерського обліку є інформаційною базою для складання річних звітних даних Кредитної спілки, відповідно до вимог Порядку складання та подання звітності кредитними спілками та об'єднаними кредитними спілками до Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг від 25.12.2003 року № 177 зі змінами та доповненнями (далі – Порядок № 177).

Цей Висновок складений Аудитором на підставі перевіреної ним фінансової інформації, наданої керівництвом Кредитної Спілки, як то:

- засновницькі документи Кредитної Спілки;
- оборотно-сальдовий баланс;
- відомості за рахунками бухгалтерського обліку за період з 01.01.2013 р. по 31.12.2013 р.;
- договори з членами Кредитної Спілки;
- первинні документи з придбання матеріалів, робіт, послуг;
- виписки банку;
- касові документи;
- фінансова звітність за 2013 рік (Баланс (Звіт про фінансовий стан), Звіт про фінансові результати (Звіт про сукупний дохід), Звіт про рух грошових коштів (за прямим методом), Звіт про власний капітал, Примітки до річної фінансової звітності);
- звітні дані за 2013 рік за формами, встановленими Національною комісією, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг (Звітні дані про фінансову діяльність, Звітні дані про склад активів та пасивів, Звітні дані про доходи та витрати, Розрахунок необхідної суми резерву покриття втрат від неповернених кредитів, Звітні дані про кредитну діяльність, Звітні дані про діяльність відокремлених підрозділів).

Відповідальність управлінського персоналу за фінансову звітність

Відповідальність за підготовку та достовірність представлення фінансової звітності та річних звітних даних за 2013 рік у відповідності з визначеними критеріями несе Правління Кредитної Спілки. Його відповідальність охоплює: розробку, впровадження та використання внутрішнього контролю для підготовки та достовірного представлення фінансових звітів, які не містять суттєвих викривлень внаслідок шахрайства або помилки; вибір та застосування відповідної облікової політики, а також облікових оцінок, які відповідають обставинам.

Обсяг аудиторської перевірки

Аудиторську перевірку діяльності Кредитної Спілки за період з 01.01.2013 р. по 31.12.2013 р. проведено з метою забезпечення достатньої впевненості в тому, що фінансова звітність та річні звітні дані не містять суттєвих перекручень.

Аудитор провів тестування показників фінансової звітності та річних звітних даних, в ході якого:

- здійснено аналіз доказів, що підтверджують суми та відомості, розкриті в означеній звітності;
- з'ясовано принципи бухгалтерського обліку, застосовані при підготовці фінансової звітності;
- досліджено суттєві облікові оцінки, зроблені керівництвом Кредитної Спілки при підготовці звітності.

Аудиторська перевірка здійснювалася відповідно до вимог Законів України «Про аудиторську діяльність» від 22.04.1993 р. № 3125-ХІІ, «Про кредитні спілки» від 20.12.2001 р. № 2908-ІІІ та Міжнародних стандартів контролю якості, аудиту, огляду, іншого надання впевненості та супутніх послуг (далі – МСА), що прийняті в якості національних стандартів аудиту згідно з рішеннями Аудиторської палати України.

Вказані стандарти зобов'язують Аудитора планувати і проводити аудиторську перевірку таким чином, щоб забезпечити достатню впевненість у тому, що:

- фінансова звітність відповідає вимогам Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні» від 16.07.1999 р. № 996-ХІV (далі – Закон про бухгалтерський облік), національним Положенням (стандартам) бухгалтерського обліку (далі – П(С)БО);
- річні звітні дані Кредитної спілки складені відповідно до вимог Порядку № 177.

Також в своїй роботі Аудитор керувався вимогами:

- Методичних рекомендацій щодо формату аудиторського висновку за наслідками проведення аудиту річної фінансової звітності та річних звітних даних кредитної спілки та об'єднаної кредитної спілки, затверджених розпорядженням Державної комісії з регулювання ринків фінансових послуг України від 27.12.2005 р. № 5202;
- Методичних рекомендацій щодо проведення аудиту фінансової звітності кредитних спілок відповідно до Міжнародних стандартів аудиту, затверджених рішенням Аудиторської палати України від 01.11.2013 р. № 260/6.

Відповідальність Аудитора

Відповідальність Аудитора полягає у висловленні думки про перевірену фінансову звітність та звітні дані Кредитної спілки на основі результатів проведеного ним аудиту.

Аудит передбачає виконання аудиторських процедур для отримання аудиторських доказів стосовно сум та розкриттів у фінансовій звітності. Вибір процедур залежить від судження Аудитора, включаючи оцінку ризиків суттєвих викривлень фінансової звітності внаслідок шахрайства або помилки. Виконуючи оцінку цих ризиків, Аудитор розглядає заходи внутрішнього контролю, що стосуються складання та достовірного подання фінансової звітності, з метою розробки аудиторських процедур, які відповідають

обставинам, а не з метою висловлення думки щодо ефективності внутрішнього контролю Кредитної Спілки. Аудит включає також оцінку відповідності використаних облікових політик, прийнятність облікових оцінок, виконаних управлінським персоналом, та загального подання фінансової звітності.

Аудитор вважає, в ході проведення аудиторської перевірки ним отримані достатні та прийнятні аудиторські докази для висловлення своєї думки.

Висловлення думки щодо фінансової звітності

На думку Аудитора, фінансова звітність **Кредитної спілки «Берегиня»** за рік, що закінчився 31 грудня 2013 року складена в усіх суттєвих аспектах відповідно до Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність в Україні» та прийнятих в Україні Положень (стандартів) бухгалтерського обліку.

Висловлення думки щодо річних звітних даних

На думку Аудитора, річні звітні дані за 2013 рік, складені для подання до Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сфері ринків фінансових послуг, відповідають вимогам до їх складання і справедливо й достовірно відображають:

- фінансову і кредитну діяльність Кредитної Спілки;
- склад активів та пасивів її Балансу;
- доходи та витрати Кредитної Спілки, результат її діяльності.

Директор з аудиту
АК ТОВ «УПК-Аудит Лтд.»
(сертифікат аудитора серії А
від 31.10.2000 р. № 004388)

Л.М. Горелик

Головний аудитор
(сертифікат аудитора серії А
від 30.05.2002 р. № 005223)

С.М. Поделко

Підприємство <i>Кредитна спілка "Берегиня"</i>
Територія
Організаційно-правова форма господарювання
Вид економічної діяльності <i>Інші види кредитування</i>
Середня кількість працівників ¹

Коди	
Дата (рр/мм/чч)	
14 01 01	
за ЄДРПОУ	20144445
за КОАТУУ	710700000
за КОПФГ	925
за КВЕД	64.92
	2

Адреса, телефон *45400, Волинська обл., м. Нововолинськ, вул.Нововолинська, 8.(03344) 4-05-51*

Одиниця виміру: тис. грн. без десяткового знаку (окрім розділу IV Звіту про фінансові результати (Звіту про сукупний дохід) (форма N 2), грошові показники якого наводяться в гривнях з копійками)

Складено (зробити позначку "у" у відповідній клітинці):
за положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку
за міжнародними стандартами фінансової звітності

V

**Баланс (Звіт про фінансовий стан)
на 31 грудня 2013р.**

АКТИВ	Код рядка	Код за ДКУД	
		На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду
1	2	3	4
I. Необоротні активи			
Нематеріальні активи:	1000		1
- первісна вартість	1001	2	3
- накопичена амортизація	1002	2	2
Незавершені капітальні інвестиції	1005		
Основні засоби:	1010		3
- первісна вартість	1011	12	15
- знос	1012	12	12
Інвестиційна нерухомість	1015		
Довгострокові біологічні активи	1020		
Довгострокові фінансові інвестиції: які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств	1030		
- інші фінансові інвестиції	1035	2	2
Довгострокова дебіторська заборгованість	1040		
Відстрочені податкові активи	1045		
Інші необоротні активи	1090		
Усього за розділом I	1095	2	6
II. Оборотні активи			
Запаси	1100		
Поточні біологічні активи	1110		
Дебіторська заборгованість за продукцію, товари, роботи, послуги	1125	1	2
Дебіторська заборгованість за розрахунками:			
- за виданими авансами	1130		
- з бюджетом	1135		
у тому числі з податку на прибуток	1136		
- з нарахованих доходів	1140	4	5
- із внутрішніх розрахунків	1145	21	22
Інша поточна дебіторська заборгованість	1155	123	128
Поточні фінансові інвестиції	1160		
Гроші та їх еквіваленти	1165	5	3
Готівка	1166	4	3
Витрати майбутніх періодів	1170		1
Інші оборотні активи	1190		
Усього за розділом II	1195	154	161
III. Необоротні активи, утримувані для продажу, та групи вибуття	1200		
БАЛАНС	1300	156	167

ПАСИВ	Код рядка	На початок звітної періоду	На кінець звітної періоду
I. Власний капітал			
Зареєстрований (найовий) капітал	1400	47	35
Капітал у дооцінках	1405		
Додатковий капітал	1410		
Резервний капітал	1415	91	110
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	1420	9	6
Неоплачений капітал	1425	()	()
Видучений капітал	370	()	()
Усього за розділом I	1495	147	151
II. Довгострокові зобов'язання і забезпечення			
Відстрочені податкові зобов'язання	1500		
Довгострокові кредити банків	1510		
Інші довгострокові зобов'язання	1515		
Довгострокові забезпечення	1520	1	2
Цільове фінансування	1525		
Усього за розділом II	1595	1	2
III. Поточні зобов'язання і забезпечення			
Короткострокові кредити банків	1600		
Поточна заборгованість за:			
- довгостроковими зобов'язаннями	1610		
- за товари, роботи, послуги	1615		
- з бюджетом	1620		
у тому числі з податку на прибуток	1621		
- розрахунками зі страхування	1625		
- розрахунками з оплати праці	1630		
Поточна кредиторська заборгованість за розрахунками з учасниками	1640		
Поточна кредиторська заборгованість із внутрішніх розрахунків	1645		
Поточні забезпечення	1660		
Доходи майбутніх періодів	1665		
Інші поточні зобов'язання	1690	8	14
Усього за розділом III	1695	8	14
IV. Зобов'язання, пов'язані з необоротними активами, утримуваними для продажу, та групами вибуття	1700		
БАЛАНС	1900	156	167

Керівник

Коптюк Валентина Павлівна

Головний бухгалтер

Калмикова Олена Василівна

Звіт про фінансові результати (Звіт про сукупний дохід)
за рік 2013

форма №2 Код за ДКУД

1801003

I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ

Стаття	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Чистий дохід від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	2000		
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	2050		
Валовий:			
прибуток	2090		
збиток	2095		
Інші операційні доходи	2120	74	79
Адміністративні витрати	2130	(65)	(72)
Витрати на збут	2150		
Інші операційні витрати	2180	(7)	(3)
Фінансовий результат від операційної діяльності:			
прибуток	2190	2	4
збиток	2195		()
Доход від участі в капіталі	2200		
Інші фінансові доходи	2220		
Інші доходи	2240		
Фінансові витрати	2250	(1)	(1)
Втрати від участі у капіталі	2255		
Інші витрати	2270	()	()
Фінансовий результат до оподаткування:			
прибуток	2290	1	3
збиток	2295	()	()
Витрати (дохід) з податку на прибуток	2300		
Прибуток (збиток) від припиненої діяльності після оподаткування	2305		
Чистий фінансовий результат:			
прибуток	2350	1	3
збиток	2355	()	()

II. СУКУПНИЙ ДОХІД

Стаття	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
Дооцінка (уцінка) необоротних активів	2400		
Дооцінка (уцінка) фінансових інструментів	2405		
Накопичені курсові різниці	2410		
Частка іншого сукупного доходу асоційованих та спільних підприємств	2415		
Інший сукупний дохід	2445		
Інший сукупний дохід до оподаткування	2450		
Податок на прибуток, пов'язаний з іншим сукупним доходом	2455		
Інший сукупний дохід після оподаткування	2460		
Сукупний дохід (сума рядків 2350, 2355 та 2460)	2465	1	3

III. ЕЛЕМЕНТИ ОПЕРАЦІЙНИХ ВИТРАТ

<i>Назва статті</i>	<i>Код рядка</i>	<i>За звітний період</i>	<i>За аналогічний період попереднього року</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
<i>Матеріальні затрати</i>	2500	()	()
<i>Витрати на оплату праці</i>	2505	(32)	(32)
<i>Відрахування на соціальні заходи</i>	2510	(11)	(11)
<i>Амортизація</i>	2515	(1)	()
<i>Інші операційні витрати</i>	2520	(28)	(32)
<i>Разом</i>	2550	(72)	(75)

IV. РОЗРАХУНОК ПОКАЗНИКІВ ПРИБУТКОВОСТІ АКЦІЙ

<i>Стаття</i>	<i>Код рядка</i>	<i>За звітний період</i>	<i>За аналогічний період попереднього року</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
<i>Середньорічна кількість простих акцій</i>	2600		
<i>Скоригована середньорічна кількість простих акцій</i>	2605		
<i>Чистий прибуток, (збиток) на одну просту акцію</i>	2610		
<i>Скоригований чистий прибуток, (збиток) на одну просту акцію</i>	2615		
<i>Дивіденди на одну просту акцію</i>	2650		

Керівник

Коптюк Валентина Павлівна

Головний бухгалтер

Калмикова Олена Василівна

Звіт про рух грошових коштів (за прямим методом)

за 2013 рік

Форма №3

Код за ДКУД

1801004

Стаття	Код рядка	За звітний період	За аналогічний період попереднього року
1	2	3	4
I. Рух коштів у результаті операційної діяльності			
Надходження від:			
Реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	3000		
Повернення інших податків і зборів (обов'язкових платежів)	3005		
у тому числі податку на додану вартість	3006		
Цільового фінансування	3010		
Надходження від боржників неустойки (штрафів, пені)	3035		
Надходження фінансових установ від повернення позик	3055	256	255
Інші надходження	3095	127	100
Витрачання на оплату:			
Товарів (робіт, послуг)	3100	(21)	(25)
Праці	3105	(27)	(27)
Відрахувань на соціальні заходи	3110	(12)	(12)
Зобов'язань з інших податків і зборів	3115	(2)	(3)
Зобов'язання з податку на прибуток	3116		
Витрачання фінансових установ на надання позик	3155	(264)	(253)
Інші витрачання	3190	(62)	(36)
Чистий рух коштів від операційної діяльності	3195	(5)	(1)
II. Рух коштів у результаті інвестиційної діяльності			
Надходження від реалізації:			
фінансових інвестицій	3200		
необоротних активів	3205		
Надходження від отриманих:			
відсотків	3215		
дивідендів	3220		
Надходження від деривативів	3225		
Інші надходження	3250		
Витрачання на придбання:			
фінансових інвестицій	3255		
необоротних активів	3260	(5)	
Виплати за деривативами	3270		
Інші платежі	3290		
Чистий рух коштів від інвестиційної діяльності	3295	(5)	
III. Рух коштів у результаті фінансової діяльності			
Надходження від:			
Власного капіталу	3300	16	16
Отримання позик	3305		
Інші надходження	3340		
Витрачання на:			
Викуп власних акцій	3345		
Погашення позик	3350		
Сплату дивідендів	3355		
Інші платежі	3390	(8)	(13)
Чистий рух коштів від фінансової діяльності	3395	8	3
Чистий рух коштів за звітний період	3400	(2)	2
Залишок коштів на початок року	3405	5	3
Вплив зміни валютних курсів на залишок коштів	3410		
Залишок коштів на кінець року	3415	3	5

Керівник

Коптюк Валентина Павлівна

Головний бухгалтер

Калмикова Олена Василівна

Звіт про власний капітал
за 2013 рік

Форма №4

Код за ДКУД

1801005

Стаття	Код рядка	Зареєстрований капітал	Капітал у дооцінках	Додатковий капітал	Резервний капітал	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Неоплачений капітал	Видучений капітал	Разом
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Залишок на початок року	4000	47			91	9			147
Коригування:									
Зміна облікової політики	4005								
Виправлення помилок	4010								
Інші зміни	4090								
Скоригований залишок на початок року	4095	47			91	9			147
Чистий прибуток (збиток) за звітний період	4100					1			1
Інший сукупний дохід за звітний період	4110								
Розподіл прибутку:									
Виплати власникам (дивіденди)	4200								
Спрямування прибутку до зареєстрованого капіталу	4205								
Відрахування до резервного капіталу	4210				4	(4)			
Внески учасників:									
Внески до капіталу	4240	14			15				29
Погащення заборгованості з капіталу	4245								
Вилучення капіталу:									
Викуп акцій (часток)	4260								
Перепродаж викуплених акцій (часток)	4265								
Анулювання викуплених акцій (часток)	4270								
Вилучення частки в капіталі	4275	(26)							(26)
Інші зміни в капіталі	4290								
Разом змін у капіталі	4295	(12)			19	(3)			4
Залишок на кінець року	4300	35			110	6			151

Керівник

Коптюк Валентина Павлівна

Головний бухгалтер

Калмикова Олена Василівна

ЗАТВЕРДЖЕНО

наказом Міністерства фінансів України
від 29 листопада 2000 р. N 302
(у редакції наказу Міністерства фінансів України
від 28 жовтня 2003 р. N 602)

Підприємство Кредитна спілка "Берегиня"
Територія _____
Орган державного управління _____
Організаційно-правова форма господарювання _____
Вид економічної діяльності Інші види кредитування
Одиниця виміру: тис. грн.

Дата /рік, місяць, число/
за ЄДРПОУ
за КОАТУУ
за СПОДУ
за КОПФГ
за КВЕД

КОДИ		
14	01	01
20144445		
710700000		
925		
64.92		

ПРИМІТКИ ДО РІЧНОЇ ФІНАНСОВОЇ ЗВІТНОСТІ

за 2013 рік

Форма N 5

Код за ДКУД

1801008

I. Нематеріальні активи

Групи нематеріальних активів	Код рядка	Залишок на початок року		Надійшло за рік	Переоцінка (дооцінка +, уцінка -)		Вибуло за рік		Нараховано амортизації за рік	Втрати від зменшення корисності за рік	Інші зміни за рік		Залишок на кінець року	
		первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація		первісної (переоціненої) вартості	накопиченої амортизації	первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація			первісної (переоціненої) вартості	накопиченої амортизації	первісна (переоцінена) вартість	накопичена амортизація
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Права користування природними ресурсами	010													
Права користування майном	020													
Права на комерційні позначення	030													
Права на об'єкти промислової власності	040													
Авторське право та суміжні з ним права	050	1	1	1									2	1
	060													
Інші нематеріальні активи	070	1	1										1	1
Разом	080	2	2	1									3	2
Гудвіл	090													

З рядка 080 графа 14

вартість нематеріальних активів, щодо яких існує обмеження права власності

(081)

вартість оформлених у заставу нематеріальних активів

(082)

вартість створених підприємством нематеріальних активів

(083)

З рядка 080 графа 5

вартість нематеріальних активів, отриманих за рахунок цільових асигнувань

(084)

З рядка 080 графа 15

накопичена амортизація нематеріальних активів, щодо яких існує обмеження права власності

(085)

II. Основні засоби

Групи основних засобів	Код рядка	Залишок на початок року		Надійшло за рік	Переоцінка (дооцінка +, уцінка -)		Вибуло за рік		Нараховано амортизації за рік	Втрати від зменшення корисності	Інші зміни за рік		Залишок на кінець року		у тому числі			
		первісна (переоцінена) вартість	знос		первісної (переоціненої) вартості	зносу	первісна (переоцінена) вартість	знос			первісної (переоціненої) вартості	зносу	первісна (переоцінена) вартість	знос	одержані за фінансовою орендою		передані в оперативну оренду	
															первісна (переоцінена) вартість	знос	первісна (переоцінена) вартість	знос
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Земельні ділянки	100																	
Інвестиційна нерухомість	105																	
Капітальні витрати на поліпшення земель	110																	
Будинки, споруди та передавальні пристрої	120																	
Машини та обладнання	130	7	7	4			1	1	1		3	3	13	10				
Транспортні засоби	140																	
Інструменти, прилади, інвентар (меблі)	150	3	3								-3	-3						
Тварини	160																	
Багаторічні насадження	170																	
Інші основні засоби	180																	
Бібліотечні фонди	190																	
Малоцінні необоротні матеріальні активи	200	2	2										2	2				
Тимчасові (нетитульні) споруди	210																	
Природні ресурси	220																	
Інвентарна тара	230																	
Предмети прокату	240																	
Інші необоротні матеріальні активи	250																	
Разом	260	12	12	4			1	1	1				15	12				

З рядка 260 графа 14	вартість основних засобів, щодо яких існують передбачені чинним законодавством обмеження права власності	(261)	_____
	вартість оформлених у заставу основних засобів	(262)	_____
	залишкова вартість основних засобів, що тимчасово не використовуються (консервація, реконструкція тощо)	(263)	_____
	первісна (переоцінена) вартість повністю амортизованих основних засобів	(264)	9 _____
	основні засоби орендованих цілісних майнових комплексів	(2641)	_____
З рядка 260 графа 8	вартість основних засобів, призначених для продажу	(265)	_____
	залишкова вартість основних засобів, утрачених унаслідок надзвичайних подій	(2651)	_____
З рядка 260 графа 5	вартість основних засобів, придбаних за рахунок цільового фінансування	(266)	_____

	Вартість основних засобів, що взяті в операційну оренду	(267)	_____
З рядка 260 графа 15	знос основних засобів, щодо яких існують обмеження права власності	(268)	_____
З рядка 105 графа 14	вартість інвестиційної нерухомості, оціненої за справедливою вартістю	(269)	_____

III. Капітальні інвестиції

Найменування показника	Код рядка	За рік	На кінець року
1	2	3	4
Капітальне будівництво	280		
Придбання (виготовлення) основних засобів	290	4	
Придбання (виготовлення) інших необоротних матеріальних активів	300		
Придбання (створення) нематеріальних активів	310	1	
Придбання (вирощування) довгострокових біологічних активів	320		
Інші	330		
Разом	340	5	

З рядка 340 графа 3

капітальні інвестиції в інвестиційну нерухомість (341) _____
 фінансові витрати, включені до капітальних інвестицій (342) _____

IV. Фінансові інвестиції

Найменування показника	Код рядка	За рік	На кінець року	
			довгострокові	поточні
1	2	3	4	5
А. Фінансові інвестиції за методом участі в капіталі в:				
асоційовані підприємства	350			
дочірні підприємства	360			
спільну діяльність	370			
Б. Інші фінансові інвестиції в:				
частки і паї у статутному капіталі інших підприємств	380			
акції	390			
облігації	400			
інші	410		2	
Разом (розд. А + розд. Б)	420		2	

З рядка 045 графа 4 Балансу Інші довгострокові фінансові інвестиції відображені:
 за собівартістю (421) 2
 за справедливою вартістю (422) _____
 за амортизованою собівартістю (423) _____

З рядка 220 графа 4 Балансу Поточні фінансові інвестиції відображені:
 за собівартістю (424) _____
 за справедливою вартістю (425) _____
 за амортизованою собівартістю (426) _____

V. Доходи і витрати

Найменування показника	Код рядка	Доходи	Витрати
1	2	3	4
А. Інші операційні доходи і витрати			
Операційна оренда активів	440		
Операційна курсова різниця	450		
Реалізація інших оборотних активів	460		
Штрафи, пені, неустойки	470		
Утримання об'єктів житлово-комунального і соціально-культурного призначення	480		
Інші операційні доходи і витрати	490	74	7
у тому числі:			
відрахування до резерву сумнівних боргів	491	X	
непродуктивні витрати і втрати	492	X	
Б. Доходи і втрати від участі в капіталі за інвестиціями в:			
асоційовані підприємства	500		
дочірні підприємства	510		
спільну діяльність	520		
В. Інші фінансові доходи і витрати			
Дивіденди	530		X
Проценти	540	X	1
Фінансова оренда активів	550		
Інші фінансові доходи і витрати	560		
Г. Інші доходи і витрати			
Реалізація фінансових інвестицій	570		
Доходи від об'єднання підприємств	580		
Результат оцінки корисності	590		
Неопераційна курсова різниця	600		
Безоплатно одержані активи	610		X
Списання необоротних активів	620	X	
Інші доходи і витрати	630		

Товарообмінні (бартерні) операції з продукцією (товарами, роботами, послугами) (631) _____
 Частка доходу від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) за товарообмінними (бартерними) контрактами з пов'язаними сторонами (632) _____ %
 З рядків 540 - 560 графа 4 фінансові витрати, включені до собівартості продукції (633) _____
 основної діяльності

VI. Грошові кошти

Найменування показника	Код рядка	На кінець року
1	2	3
Каса	640	3
Поточний рахунок у банку	650	
Інші рахунки в банку (акредитиви, чекові книжки)	660	
Грошові кошти в дорозі	670	
Еквіваленти грошових коштів	680	
Разом	690	3

З рядка 070 гр. 4 Балансу Грошові кошти, використання яких обмежено (691) _____

VII. Забезпечення і резерви

Види забезпечень і резервів	Код рядка	Залишок на початок року	Збільшення за звітний рік		Використано у звітному році	Сторновано невикористану суму у звітному році	Сума очікуваного відшкодування витрат іншою стороною, що врахована при оцінці забезпечення	Залишок на кінець року
			нараховано (створено)	додаткові відрахування				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Забезпечення на виплату відпусток працівникам	710	1	3		2			2
Забезпечення наступних витрат на додаткове пенсійне забезпечення	720							
Забезпечення наступних витрат на виконання гарантійних зобов'язань	730							
Забезпечення наступних витрат на реструктуризацію	740							
Забезпечення наступних витрат на виконання зобов'язань щодо обтяжливих контрактів	750							
Благодійний фонд, створений відповідно до положення.	760							
	770							
Резерв сумнівних боргів	775							
Разом	780	1	3		2			2

VIII. Запаси

Найменування показника	Код рядка	Балансова вартість на кінець року	Переоцінка за рік	
			збільшення чистої вартості реалізації*	уцінка
1	2	3	4	5
Сировина і матеріали	800			
Купівельні напівфабрикати та комплектуючі виробу	810			
Паливо	820			
Тара і тарні матеріали	830			
Будівельні матеріали	840			
Запасні частини	850			
Матеріали сільськогосподарського призначення	860			
Поточні біологічні активи	870			
Малоцінні та швидкозношувані предмети	880			
Незавершене виробництво	890			
Готова продукція	900			
Товари	910			
Разом	920			

3 рядка 920 графа 3	Балансова вартість запасів:		
	відображених за чистою вартістю реалізації	(921)	_____
	переданих у переробку	(922)	_____
	оформлених в заставу	(923)	_____
	переданих на комісію	(924)	_____
	Активи на відповідальному зберіганні (позабалансовий рахунок 02)	(925)	_____
3 рядка 275 графа 4	Балансу запаси, призначені для продажу	(926)	_____

* визначається за п. 28 Положення (стандарту) бухгалтерського обліку 9 "Запаси".

IX. Дебіторська заборгованість

Найменування показника	Код рядка	Всього на кінець року	у т. ч. за строками непогашення		
			до 12 місяців	від 12 до 18 місяців	від 18 до 36 місяців
1	2	3	4	5	6
Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги	940	2			
Інша поточна дебіторська заборгованість	950	128	16	1	2

Списано у звітному році безнадійної дебіторської заборгованості (951) _____

Із рядків 940 і 950 графа 3 заборгованість з пов'язаними сторонами (952) _____

X. Нестачі і втрати від псування цінностей

Найменування показника	Код рядка	Сума
1	2	3
Виявлено (списано) за рік нестачі і втрат	960	
Визнано заборгованістю винних осіб у звітному році	970	
Сума нестачі і втрат, остаточне рішення щодо винуватців за якими на кінець року не прийнято (позабалансовий рахунок 072)	980	

XI. Будівельні контракти

Найменування показника	Код рядка	Сума
1	2	3
Дохід за будівельними контрактами за звітний рік	1110	
Заборгованість на кінець звітного року:		
валова замовників	1120	
валова замовникам	1130	
з авансів отриманих	1140	
Сума затриманих коштів на кінець року	1150	
Вартість виконаних субпідрядниками робіт за незавершеними будівельними контрактами	1160	

XII. Податок на прибуток

Найменування показника	Код рядка	Сума
1	2	3
Поточний податок на прибуток	1210	
Відстрочені податкові активи:		
на початок звітного року	1220	
на кінець звітного року	1225	
Відстрочені податкові зобов'язання:		
на початок звітного року	1230	
на кінець звітного року	1235	
Включено до Звіту про фінансові результати - усього	1240	
у тому числі:		
поточний податок на прибуток	1241	
зменшення (збільшення) відстрочених податкових активів	1242	
збільшення (зменшення) відстрочених податкових зобов'язань	1243	
Відображено у складі власного капіталу - усього	1250	
у тому числі:		
поточний податок на прибуток	1251	
зменшення (збільшення) відстрочених податкових активів	1252	
збільшення (зменшення) відстрочених податкових зобов'язань	1253	

Помилки у фінансових звітах не допускалися, зміни у фінансові звіти, що пов'язані з виправленням помилок, не вносилися

Керівник

Головний бухгалтер

XIII. Використання амортизаційних відрахувань

Найменування показника	Код рядка	Сума
1	2	3
Нараховано за звітний рік	1300	1
Використано за рік - усього	1310	
в тому числі на:		
будівництво об'єктів	1311	
придбання (виготовлення) та поліпшення основних засобів	1312	
з них машини та обладнання	1313	
придбання (створення) нематеріальних активів	1314	
погашення отриманих на капітальні інвестиції позик	1315	
	1316	
	1317	

Коптюк Валентина Павлівна

Калмикова Олена Василівна

Додаток до приміток до річної фінансової звітності

Короткий опис основної діяльності кредитної спілки "Берегиня"

Кредитна спілка – це неприбуткова організація, заснована фізичними особами на кооперативних засадах з метою задоволення потреб її членів у взаємному кредитуванні та наданні фінансових послуг за рахунок об'єднаних грошових внесків членів кредитної спілки.

Завдання кредитної спілки полягає у задоволенні потреб її членів у взаємному кредитуванні та наданні фінансових послуг шляхом здійснення діяльності, передбаченої Статутом.

Опис облікової політики кредитної спілки "Берегиня"

№пп	Основні аспекти облікової політики	Визначення
1	Розпорядчий документ про облікову політику	<i>наказ Голови Правління №1 від 02.01.2013</i>
2	Визнання, оцінка та облік матеріальних активів	<i>відповідно до ПсБО 7</i>
3	Визнання, оцінка та облік нематеріальних активів	<i>відповідно до ПсБО 8</i>
4	Вартісна межа для обліку основних засобів	<i>1000 грн.</i>
5	Метод амортизації необоротних активів	<i>прямолінійний</i>
6	Метод амортизації МНА	<i>100 % під час введення в експлуатацію</i>
7	Межа суттєвості	<i>100 грн.</i>
8	Визнання, оцінка та облік дебіторської заборгованості	<i>відповідно до ПсБО 10</i>
9	Метод обчислення РЗПВ	<i>згідно п. 5.1 Розпорядження ДКРРФП №7 із змінами та доповненнями</i>
10	Метод обчислення РСБ	<i>застосування абсолютної суми сумнівної заборгованості відповідно до ПсБО 10</i>
11	Відображення власного капіталу	<i>відповідно до ПсБО 2, 5 з урахуванням методичних рекомендацій ДКРРФП №171</i>
12	Визнання, оцінка та облік кредиторської заборгованості	<i>обліковується в розрізі строків, з веденням повного аналітичного обліку по внескам членів кредитної спілки та по заборгованості перед юридичними особами (за наявності), та відсоткам по них.</i>
13	Визнання, оцінка та облік доходів	<i>відповідно до ПсБО 15</i>
14	Визнання, оцінка та облік витрат	<i>відповідно до ПсБО 16</i>
15	Застосування 8 класу рахунків бухгалтерського обліку КС	<i>Відповідно до Наказу Мініфіну України №291 від 30.09.99 із змінами та доповненнями, з урахуванням методичних рекомендацій ДКРРФП №171</i>

Інша інформація, не відображена в табличних формах приміток до річної фінансової звітності.

1. На вимогу п. 10 Розділу II НПсБО 1 "Загальні вимоги до фінансової звітності" до річного звіту додається звіт про власний капітал за 2012 рік.

2. На вимогу п. 12 Інструкції по інвентаризації основних засобів, нематеріальних активів, товарно-матеріальних цінностей, грошових коштів і документів та розрахунків, затвердженої Наказом Міністерства фінансів України №69 від 11.08.1994р. зі змінами та доповненнями у складі приміток додається додаток 3 до зазначеної інструкції.

3. На вимогу п. 10 Розділу IV НПсБО 1 "Загальні вимоги до фінансової звітності" інформація щодо складу грошових потоків, зазначених в статтях "Інші надходження", "Інші витрачання", "Інші платежі" Звіту про рух грошових коштів:
В статті "Інші надходження" наведено грошові потоки від повернення процентів по кредитах, надходжень від ОКС, НАКСУ.

В статті "Інші витрачання" наведено грошові видатки на повернення зворотньої фінансової допомоги, повернення кредиту в ОКС, сплату процентів по кредиту в ОКС, видатки на відрядження, сплата судового збору тощо.

В статті "Інші платежі" зазначено виплати внесків в капітал членам кредитної спілки.

4. На вимогу п. 13 ПсБО 10 "Дебіторська заборгованість" - дебіторами Кредитної спілки є члени кредитної спілки, резерв забезпечення покриття витрат від неповернених позичок станом на 31.12.2013 року складає:

17 тис. грн.

5. Розкриття інформації щодо пов'язаних сторін

пов'язана особа — керівник фінансової установи, член

наглядової ради фінансової установи, виконавчого органу, керівник підрозділу внутрішнього аудиту; керівник юридичної особи, яка має істотну участь у фінансовій установі; споріднена особа фінансової установи; афілійована особа фінансової установи; керівник, контролер спорідненої особи фінансової установи; керівник, контролер афілійованої особи фінансової установи; члени сім'ї фізичної особи, яка є керівником фінансової установи, членом наглядової ради фінансової установи, виконавчого органу, керівником підрозділу внутрішнього аудиту, керівником, контролером спорідненої особи, керівником, контролером афілійованої особи (членами сім'ї фізичної особи вважаються її чоловік (дружина), діти або батьки як фізичної особи, так і її чоловіка (дружини), а також чоловік (дружина) будь-кого з дітей або батьків фізичної особи); юридична особа, в якій члени сім'ї фізичної особи, яка є керівником фінансової установи, членом наглядової ради фінансової установи, виконавчого органу, керівником підрозділу внутрішнього аудиту, керівником, контролером спорідненої особи, керівником, контролером афілійованої особи, є керівниками або контролерами;

Станом на 31 грудня 2013 року кредиторська заборгованість пов'язаних сторін складає: (тис. грн.)

у складі поточної заборгованості за довгостроковими зобов'язаннями	0
у складі інших довгострокових зобов'язань	0
у складі інших поточних зобов'язань, відображена в рядку 1645 форми №1 Баланс (Звіт про фінансовий стан)	0

Станом на 31 грудня 2013 року дебіторська заборгованість пов'язаних сторін складає: (тис. грн.)

відображена у рядку 1145 форми №1 Баланс (Звіт про фінансовий стан) заборгованість по основній сумі кредиту	22
у складі дебіторської заборгованості за розрахунками з нарахованих доходів	1

Інформація про призначення та умови використання кожного елемента власного капіталу (крім зареєстрованого капіталу).

Відповідно до статуту кредитної спілки:

Резервний капітал, призначений для відшкодування можливих збитків кредитної спілки, які не можуть бути покритими за рахунок надходжень поточного року, забезпечення платоспроможності кредитної спілки та захисту заощаджень її членів.

Рішення про використання капіталу на покриття збитків кредитної спілки приймається спостережною радою кредитної спілки в порядку, визначеному законодавством та рішенням загальних зборів членів кредитної спілки.

Додатковий капітал кредитної спілки формується за рахунок цільових внесків членів кредитної спілки, благодійних внесків фізичних та юридичних осіб, безоплатно отриманого майна і необоротних засобів.

Рішенням загальних зборів може бути встановлена обов'язковість унесення всіма членами кредитної спілки з визначеною періодичністю певної суми цільового внеску членів кредитної спілки в додатковий капітал.

У разі ліквідації спілки залишок додаткового капіталу зараховується до Державного бюджету України.

Відповідно до положення про фінансове управління кредитної спілки додатковий капітал може бути використаний на покриття збитків. Також положенням про фінансове управління та Порядком розподілу доходів та покриття збитків встановлена черговість використання капіталу на покриття збитків.

Статутом кредитної спілки визначений порядок розподілу доходу:

Нерозподілений доход, що залишається у розпорядженні кредитної спілки за підсумками фінансового року, розподіляється за рішенням загальних зборів, у тому числі між членами кредитної спілки, пропорційно розміру їх пайових внесків у вигляді відсотків (процентів). При цьому в першу чергу відбувається необхідне поповнення капіталу та резервів.

Сума доходу, яка розподіляється на додаткові пайові членські внески, визначається з дотриманням умови, що доходність додаткових пайових членських внесків не може перевищувати більш ніж у два рази середньозважену процентну ставку доходності внесків (вкладів) членів кредитної спілки на депозитних рахунках за їх наявності. Решта доходу, що залишилася після формування капіталу й резервів та розподілу на додаткові пайові членські внески, розподіляється на обов'язкові пайові членські внески.

Розподіл доходів кредитної спілки протягом року відбувається в порядку, визначеному рішенням загальних зборів членів кредитної спілки.

Керівник

Коптюк Валентина Павлівна

Головний бухгалтер

Калмикова Олена Василівна

		Коди
	Дата (рік, місяць, число)	13 01 01
Кредитна спілка "Берегиня"	за ЄДРПОУ	20144445
Територія	за КОАТУУ	710700000
Орган державного управління	за СПОДУ	
Організаційно-правова форма господарювання	за КОПФГ	925
Вид економічної діяльності Інші види кредитування	за КВЕД	64.92

Складено (зробити позначку "v" у відповідній клітинці):
за положеннями (стандартами) бухгалтерського обліку
за міжнародними стандартами фінансової звітності
Одиниця виміру: тис.грн.

	v

ЗВІТ ПРО ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ
за 2012 рік

											Форма №4	Код за ДКУД	1801005
Стаття	Код	Статутний капітал	Пайовий капітал	Додатковий вкладений капітал	Інший додатковий капітал	Резервний капітал	Нерозподілений прибуток	Неоплачений капітал	Вилучений капітал	Разом			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			
Залишок на початок року	010		52			66	23					141	
Коригування:													
Зміна облікової політики	020												
Виправлення помилок	030												
Інші зміни	040												
Скоригований залишок на початок року	050		52			66	23					141	
Переоцінка активів:													
Дооцінка основних засобів	060												
Уцінка основних засобів	070												
Дооцінка незавершеного будівництва	080												
Уцінка незавершеного будівництва	090												
Дооцінка нематеріальних активів	100												
Уцінка нематеріальних активів	110												
Використання дооцінки необоротних активів	120												
Чистий прибуток (збиток) за звітний період	130						3					3	
Розподіл прибутку:													
Виплата власникам (дивіденди)	140												
Спрямування прибутку до статутного капіталу	150												
Відрахування до резервного капіталу	160					17	(17)						
Сума чистого прибутку, належна до бюджету відповідно до законодавства	170												
Внески учасників:													
Внески до капіталу	180		14			8						22	
Погашення заборгованості з капіталу	190												
Сума чистого прибутку на створення спеціальних (цільових) фондів	200												
Вилучення капіталу:													
Викуп акцій (часток)	210												
Перепродаж викуплених акцій (часток)	220												
Анулювання викуплених акцій (часток)	230												
Вилучення частки в капіталі	240		(19)									(19)	
Зменшення номінальної вартості акцій	250												
Інші зміни в капіталі:													
Списання невідшкодованих збитків	260												
Безкоштовно отримані активи	270												
Інші зміни	280												
Разом змін у капіталі	290		-5			25	-14					6	
Залишок на кінець року	300		47			91	9					147	

Керівник

Коптюк Валентина Павлівна

Головний бухгалтер

Калмикова Олена Василівна

Відомість результатів інвентаризації станом на “31” грудня 2013р.

	Коди синтетичних рахунків бухгалтерського обліку	Сума, встановлених інвентаризацією			Із загальної суми нестач і втрат від псування цінностей			
		нестач	лишків	втрат від псування цінностей	зараховано за пересортицею	списано в межах норм убутку	віднесено на винних осіб	Списано на результати фінансово-господарської діяльності
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Основні засоби	10	-	-	-	-	-	-	-
Нематеріальні активи	12	-	-	-	-	-	-	-
Виробничі запаси	20	-	-	-	-	-	-	-
Малоцінні та швидкозношувані предмети	22	-	-	-	-	-	-	-
Каса, інші грошові кошти	30,33	-	-	-	-	-	-	-
Розрахунковий, валютний та інші рахунки в банках	31,32	-	-	-	-	-	-	-
Фінансові вкладення	14,35	-	-	-	-	-	-	-
Інші	-	-	-	-	-	-	-	-
Разом	-	-	-	-	-	-	-	-

Голова Правління

Коптюк В.П.

Головний бухгалтер

Калмикова О.В.